

SANTIAGO

Santiagonen huishani joi

Jabisnibo qui Santiagon huishahi

1 ¹Hea Santiago tah hen Papan joni hihxon, noquen Hihbo Jesucriston joni hihxon, hen mato jatihibi jabisni judiobo yohihi, man jascabi jayamahin, hahquin.

Papan hinanai shinan

²Mesco tiromabo tenehahnhan hihti jenimati shinannahue, hea huetsabon.
³Mato yosmajacatsihquin maton shinan tanahah bi tenexon man hahan teneti coshi bihtihi honanax jenimanahue.
⁴Coshinoxon jatihibi shinanya siri janoxon tenequin jeneyamaxahnahue, jahuabi pishinyamascanoxon.

⁵Shinan pishinxon noquen naihoh queha Papa yocahue. Mia ta hinantihiqui. Yohuashihxonma ta jatihibi joni jaan hinanresiqui, jahua copi min yocacain hihxonma. ⁶Bihti shinancoinhue. Hinanyama rah ta jatihiqui hihxonma yocahue. Hinan ra jaquin, hinanyama ra jaquin hihnicah ta hian behchonihcamahi qui, nihuen xotonquin potajaquehacamahi. ⁷Jascapa joni hihxon noquen Hihbaan mia hinantihi shinanyamahue. ⁸Jascapa rabe shinanyahpaton ta shinan mitisahaquipui, jan hahcatsihqui jatihibi.

⁹Jahuaborajomahax siribo Papan mia hinanyaxihqui honanax jenimahue.

¹⁰Coriquiyahpahax jahuabi min yamacoinai Papan mia jismaha jenimahue, barin hahca huasi joa histon xanahilcamahi miin coriqui queyóyaxihqui honanax jenimahue.
¹¹Bari queyascaax xana sca jaiya ta huasi xanahilqui. Jahuuen joa reocohti. Siriyamascai. Jascaribhibi ta coriquiyahpa queyotihqui jahuuen teeboyabi.

Noque tiromajahahbaan bi teneti

¹²Tenehax tah min hahan jenimati jai. Tanahah bi tenehax tah min jihuecointihi, Papan jihuemahah. Hahan shinanaibo cahen Papan jascajaquin hahxontijanish.
¹³Hohchamaquin tanahah, Papan ta hea hohchamacatsihquin tanahilqui, hihyamahue. Tsoanbi ta Papa Dios hohchamati hahtipahyamahiqui. Jaan rihbi ta tsoabi hohchamajaquin tanayamahilqui. ¹⁴Miabi queenax tah min hohchacatsihqui, miin queemanbi mia ninihah. Mihmebi paramehtax queenscái. ¹⁵Queen sca jaax jascati shinanax hohcha sca jai. Hohchapan sca ta queyoquin noque muhuamahiqui.

¹⁶Paramehyamanahue, hea huetsabaan.
¹⁷Non bichi siribo jatihibi ta Papan noque hinanresiqui, jaan noque hinanah siribo jatihibi. Xaba Hihbo hihxon ta noque hinanresiqui. Jaan ta huetsa huetsajayamahiqui. Mayáxon

bahquishjayamaquin. ¹⁸Jaabi queenxon ta jahuen hihcoinai join noque jonijahiqui, jahuen beboquiha baquebo quesca noque janon.

Nincacoinaibaan shinancoinai

¹⁹Haxecoinnahue, hea huetsabaan: histon nincati, honaxonbi yohiti, histon rainyamacahintima haxenahue jatihibi. ²⁰Sinaxon tah non Papan ponte shinanai quescajahti hahtipahyamahi. ²¹Jaa copi jatihibi rishtaya yohanu potaxon, bonco huenenjaquin hahcajaquin jatihibi tiromahibo potaxon, shinan man pishinai honanxon, mato qui niahia joi bihnahue, hahan mato teehihmahi jahuen joi.

²²Paramehxon nincaresquinma bi jaa joi nincacoinxon hahnahue. ²³Jaa joi nincaxon bi hahyamaxon tah non espejoneon bejisichticamaxon jai quescajahi. ²⁴Noquen bemanan jisish tah non caresscaxon jenquetsahpa hin hihxon bi shinanbehno sca jai histon res. ²⁵Papan joi coin sca jisish tah non hinabo hihyamascathi. Jaa joi jisquin jeneyamaxon nincaxon shinanbehnoxonma bi jan yohihi quescabijaxon jaax tah non hicha hahan jenimati jai, jan yohihi quescabijaquin jaax jenimahi.

²⁶Papa Dios queenai quescaja tah hen jai hihquis bi noquen janan tiromahi yohuanparihax tah non yanca bi res jaa shinan jai. ²⁷Papa Dios queenai quescajaquin hahcaibaan ta yononmabo yomanahaiton yanapanxon, papajomabu mamajomabu baquebo yomanahaiton yanapanax, mai mehabaan rishta shinan bichishma jihuetaihqui. Jascapahbo ta Papa Diosen jisí noquen Hihbo queenai quescajahibo qui, hihti siri, tiromayamahi.

Coriquiyahpabo hashoan siri hihqui non shinantimahi

2 ¹Noquen Hihbo Jesucristo ta Nete Hihbo qui. Jaa nincacoinxon coriquiyahpabo hashoan siri hihqui

shinanyamanahue, hea huetsabaan. ²Man tsinquipaqetai xoboho rah ta oro mehesehtiyahpa siri chopaya joni hihcotihiqui. Chopaya hahcorihbitihiqui. ³Jaa siri chopayahpa jisxon, Neno tsahohihnarohahue, hahxon bi jahuaborajoma joni sca, Janobi nihhue hahyamaxon, Taponbi mitsahohhue hah ra tah man jai. ⁴¿Jascajaquin man mato tocanchi caibo hashoan siri hihqui man jayamahin? ¿Jascajaxon man maton tiroma shinanyahpaxon man joni honanti shinanyamanahin?

⁵Hea nincanahue, hea huetsabaan. ¿Hicha shinanyahpa jaahbo mai meha jahuaborajomabo Papan caisyamanishquin? Papahon shinanaibo jahuen quiquin jihuetahbo janon ta jaan yohinishqui. ¿Janoxon jan jihuemahi hihbobo hihnon jaan jato caisyamanishquin? ⁶Jahuaborajomabo jahuen jihue hihbobo janon jaan jato caisni bi tah man jato shinanjomabu quesca jai. ¿Tsoabaan mato maton coriqui bichinilhquin?

¿Coriquiyahpaboma hin? ¿Tsoabaan mato demandaniquin? ¿Coriquiyahpaboma hin? ⁷Noquen Hihbo siripan ta mato quenahihqui. ¿Hahqui tsoabo tiromahi yohuanhquin? ¿Coriquiyahpaboma hin?

⁸Noquen Hihbaan huishani joi jai quescajahax man jaiya cahen siri. Miabi min shinamehtai jai quescajaquin mihbe jihuetaibohon shinanhue hah cahen janish. ⁹Jascajacatsihquin bi caibo joni hashoan siri hihqui quescajaquin jaax cah man hohchayahpa sca jai, Papan huishamani joi jai quescajayanahax copi.

¹⁰Huesti res noquen Hihbaan joi nincayamahax hohchayahpa sca jai, jatihibi jan yohini nincayamahax quesca sca noquen Hihbo qui hohchayahpa sca jai. ¹¹Tsiniyamanahue hah noque jaxon ta Joni huetsa rehteyamanahue noque

jaribinshqui, noquen Hihbaan. Jaa huestichin rabebi joi yohiquin. Mian cah min tsinixonma bi joni huetsa rehthehan. Hohchayahpa sca tah min jatihi, noquen Hihbo qui hohchati. Jatihibi jan yohini quescabijaxon bi huesti jan yohini nincayamahax tah min hahqui hohchayahpa sca jai, nincayamahax.

¹²Hahan jan noque hinaboma sca hihmahi jahuen joi nincacax non jihuetai ta Papan jisiqui. Siri hin tiroma quin hihxon ta noque yohiyaxihqui. Jaa copi yohuan coiramenahue. Jihueti coiramenahue jan yohihi quescabinoxon.

¹³Huetsa yomanahai bi non hahan shinanxon hahxonyamahiya ta jascajaxon rihbi Papan noque casticanyaxihqui, siri hin tiroma quin hihxon. Huetsahon shinanxon hahxonquin tah non noquen casticanti xahbanjamahi.

Nincacoinaibaan hahxonti jai

¹⁴¿Hen tah hen hihcoinai shinanai hihxon bi jahuabi hahyamaxon jahua non bihtihin? ¿Jan hihcoinai non shinanai copi res Papan noque hahquirihbi teehihmathihquin? ¹⁵Chopanma jihuetax piti rihbi yamahax mato janin noque huetsa jaiya, jaa hihyamahiya noquen chocha jascari jaiya cab man yanapanyamahan. ¹⁶Piti hinanxonma, sahueti hinanxonma, pishinaibo hinanxonma bi man Yora xanaxah yanihue, siripax cahue hah man jaah ¿siritihquin?

¹⁷Jascarihibi tah man hihcoinai shinanxon bi yanapanquin hahxonyamahax man jahuabi shinanjoma quesa sca jai. Muuatax quesa sca tah man jai.

¹⁸¿Mian min noquen Hihbo hihcoinai shinanain? hah ta caibaan jatihiqui. Hean tah hen jato hahxonai. Jahuabi hahxonxonma min hihcoinai shinanai hea jismahue. Jahuabi hahxonxonma min hea jismacatsihqui bi tah hen yanapanquin hahxonquin hean hen

hihcoinai shinanai hean mia jismathii min honannon. ¹⁹Papa Dios ta huesti qui hah rah tah min jai. Huesti coin tah qui, min tah min hihcoinjaquin shinanai. Tiroma yoshinbaan rihbi ta jaa honanahqui. Jaa honanya jaax ta tastahihcanaihqui. ²⁰Noquen Hihbo ta hihcoiniqui hihxon bi joni huetsa hahxonyamahah ta tiroma bi res qui. ¿Hicon nan hihxon min hem mia jismati min queenain, honanman? ²¹Jishue. Noquen Papa Dios hinanquin ta jahuen baque Isaac janoxon mapojati janin Abrahanen racannishqui, hinanquin mapojanoxon. Papan yohihi quescabija jan jaiya ta Mia tah min siri qui Papan janishqui. ²²Hihcoinai shinanxon jan hahní tah min jisi. Shinanxon jan shinanai quescabijaquin jaan jaiya tah non jahuen shinan honanai. ²³Jan jascajahiya ta Papan huishani joi quescabi jaresscanishqui, hihcoinai Abrahanen shinanaiton ta siri joni hihqui Papan jisnishqui hihqui jaa joi. Mia tah min heen hahberabeti sca qui hah can Papan janish Abraham yohiquin.

²⁴Jaa copi honannahue: non hihcoinai shinanai copi res ma bi jan yohihi quescabijahi non jaiya ta Mia tah min siri qui hah Papan noque jaiqui. Jaa honannahue. ²⁵Hahresti haibo Rahabo rihbi ta jascapa shinan siri jaiton Papan siri jisnishqui. Jaton mai jisi jahuibo hihcomaxon ta paxajaxonquin huetsanco jato camanishqui. Jan jato jascajaxonaiya ta siri haibo tah qui hih Papa janishqui. ²⁶Yoshinjoma yora ta mahuascaiqui. Jascarihibi ta non shinanai quescabija non jayamahiya noquen shinan muuatay quesa qui.

Non tiroma yohuantima

3 ¹Honanmanicahbo hichayamanahue, ² hea huetsabon. Honanmanicahbo ta hashoan sirijaquin Papan jisyaxihqui

non hahnibo siri hin tiroma quin hihxon.
²Jatihixonbi tah non jaamajahi hicha. Hihti shinanyahpaxon pari tah non yohuanquin jaamajayamahi. Jascapahxon pari tah non jatihibijaquin sirijatihi, jaamajayamaquin. ³Non queenai janin noquen cabacho camanoxon tah non jaton jana janin hahan mayati jarehuinai, jaton mapo mayaxon cabacho yora jatihibi rebibohannoxon. ⁴Hani nonti cahen jascarihbibi. Hani nonti que bi cah non nonti chibicai. Coshin nihueen xotonai bi tah non hanitahma chibitinin chibicai, non jano cacatsihquiton.
⁵Noquen jana jascarihbibi. Hexti pishcahax bi hanibo qui yohuan. ⁶Hexti pishca chihi requeman non jahuentihopa chihi perehihnanon requenjatihin, hani taxabo maponon? ⁶Noquen jana ta chihi qui. Nai tana tiromaboya. Noquen yora meha que bi tah non jahan noquen jointi jatihibi tiromajahi. Hihti tiroma chihin quetejaha quescia ta noque tiromajahihqui, non hahcae jatihibi mapojaquin hahcajaquin noque tiromajaquin. ⁷Jatihibi yohinahbo, hihsabo, ninotaibo, hiaman cahibo, jato jatihibi ta jonibaan raejati hahtipahitihi. Jato raeja sca ta jacanishqui. ⁸Jonin jana ta jascayamahihqui. Noquen jana tah non tsoanbi raejati hahtipahiyamahi. Noquen jana ta tiromahi tantiyamahihqui. Hahan mahuati pahe bochohi. ⁹Hahan tah non noquen Hihbo sirijaquin yohihi, hahan tah non noquen Papa rihbi sirijaquin yohihi. Hahan rihbi tah non jonibo rihbi tiromajaquin yohihi, Papa Dios quescapahbo jan jato jonijani que bi.
¹⁰Jaa jana huesti janinhax ta yohuan siriya yohuan tiromabo cainihqui. Jascajatima ta jaiqui, hea huetsabaan.
¹¹¿Huesti mai quini chicho quehax jene siriya jene cachani bahihihqui?
¹²¿Xebon nohue bohro pama sca

bimitihiquin? ¿Huaran nishin xebon nohue sca bimitihiquin? Hihyamahi. Jene jahuuni janinhax rihbi ta jene siri bahitimahihqui.

Shinanquin sirijahibo

¹³¿Mato tocan tsoabo shinanyahpabo jaiquin? ¿Tsoabo honanbo jaiquin? Jascapahboxon siripi jihuexon sinayosmaxon pishinaibo min hahxoncoinai jismahue. ¹⁴Caibo qui yohuanax notsi notsihax sina sinatax, Shinanya ta hen qui, hihyamahue. Quesayamahue. Shinancoin tah min yamahi. ¹⁵Jascapa shinan ta Papan hinanahma qui. Jascapa ta mai meha qui, Dios Yoshimanama bi tiroma yoshimanah. ¹⁶Notsi notsiti shinanboya queemehtax jaa huesti hihbocatsihqui shinan jano jaiton ta rehtenanti jatihibi. Jatihibi tiromab o rihbi ta jano jatihibi. ¹⁷Naihoh quehax jahui shinanbihxon tah non hohchatima shinanscái. Rainyamatima rihbi, honaxonbi yohiti, caibaan yohihah nincati, hihti yanapanti, caibo hahxoncointi, caibo res hahxonpan jatima, hihcoinicamatima. Jascapahbo ta naihoh queha shinan jaiqui. ¹⁸Rainyamahiboya jato tantimanicahten ta sina tantimahibqui, bimi banaquin hahcajabonaquin sirijaquin yohibonaquin.

Mai meha shinanya non jatimahi

4 ¹¿Jahua copi man caibo rehtenanain? ¿Jahua copi man join bahchinnanain? Man jahuaborabo bichincatsihquibo copi, man tsinicatsihquibo copi, jahuabora man hihbocatsihquibo copi, jascapahbohax tah man rehtenanai. ²Costancatsihquin tah man hihti queenax bi man yamahi. Yamaxon tah man retehi. Caibaana jenipahixon bi tah man bihcasquimahi. Bihcasquimahax tah man rehtenanscái,

bahchinnanscái. Papa Dios yocayamahax copi tah man yamahi.³ Yocaxon bi tah man biyamahi, jaamajquin yocaxon copi. Matonbi noitahnxon res tah man yocacai. Nohuejacatsihxon, hihbocatsihxon rihbi tah man yocacai.⁴ iTsinibon! ¿Mai mehabaan shinanai quescati ta Papan rahuiti qui, man honanyamahin? Mai mehabo quesca japan hihquish tah man Papan rahuibo sca qui.⁵ Nea huishani joi ta jaiqui. Noque chicho jan jihuemahi jahuen yoshinhor ta hihti jenipahichihqui hihqui. ¿Yanca res jaa joi jai shinan man Jain?⁶ Yanca res ma, rahan. Noque ta yanapaniqui hicha. Jaa copi ta nea huishani joi jaiqui: Jaton shinan pishinyamahi shinanaibo pantexon bi ta jaton shinan pishinai honanaibo Papan yanapaniqui.⁷ Jaa copi noquen naihoh queha Papan yohihi quescanahue. Tiroma yoshin tenenahue. Man tenehiya ta mato janinhax jabascatihqui.⁸ Papa Dios pataxnahue. Jaatian ta jaan rihbi mato pataxtihqui. Maton mequen rishta potanahue, hohchayahpabon. Maton jointi rishta potanahue, rabe shinanyahpabon.⁹ Huiscanahue. Huaohihscanahue. Jiihihsanahue. Bitsapahonish bi benascanahue. Coincoinpahonixon bi masa shinanscanahue.¹⁰ Papa bebon man shinan hihti pishinai honannahue, jaan mato hicha shinanya hueniyaxahnon.

Noquen huetsa qui tiromahi yohuantima

¹¹ Joni huetsa qui tiromahi yohuanyamanahue, hea huetsabaan. Noquen huetsa qui tiromahi yohuanai tah min noquen Hihbaan joi qui tiromahi yohuanai. Noquen huetsa jisquin Jaa ta tiroma qui hihnicahax tah min noquen Hihbaan joi yohihi Jaa ta joi tiroma qui hihnicah qui. Jascajaquin tah min noquen Hihbaan yohihi quescajayosma

qui, jahuen joi qui tiromahi yohuanai.¹² Noquen nincati joi hinannica ta huestires qui. Noque jisxon Tiromayamahax siri quin hahxon jisnicah ta jaa huesti rihbi qui. Jaan ta noque teehihmati hahtipahiqui. Noque queyoti rihbi ta hahtipahiqui. ¿Jahuaxon sca min miin huetsa jisxon tiromayamahax siri quin hah min jathin?

Non janoxihquibo non honanyamahi

¹³ Caibo tah man nescari yohuanai: Rahma cayamahax tah non bahquish hoa jeman catiji, huesti bari janoxon maroxon maromaxon tah non coriqui tsamantahi hih tah man jai. Hen mato yohinon hea nincanahue, hea huetsabaan.¹⁴ ¿Jahua bahquish jatihiquin? ¿Jahua mato huinotihiquin? Man tah man honanyamahi. Nete coro quescapahbo tah man qui, basima tahni hihquish yamacahinscái, jihueyamascaí.¹⁵ Man yohuanai quescahaxma jihuenaue: Noquen Hihbo queenaiya tah non jihuetahi, hihnahue. Jaa queenaiya tah non nescajatih, hihnahue. Jaa queenaiya tah non jascajatih, hihnahue.¹⁶ Jascajayaquín tah man honanquin hahcajahi yohuanai.¹⁷ Hohmis hohmisaibo yanapanti honanxon bi hahyamahax tah man hohchascaí, hahxonyamahax.

Coriquiyahpabo yohiti

5 ¹ Mato sca, coriquiyahpabon. Huaohihnahue. Tiromabo mato qui nocoti jahui honanax saisaihiahue.² Maton jahuequibo ta payoscainqui, maton chopabo ta mahsaman piha tiromascaiqui.³ Maton coriqui ta hanitahmaboya hanibo pohiscainqui. Jaton pohi ta mato qui chanicoinal joi quescapah qui. Hahan ta chihin queyohahcamahi maton yora queyotihiqui.⁴ Netebo queyotaiya

pishinmis hihxon tah man coriqui tsinqui tsinquihi. Maton huai horoxonnicaahbo man copijaquin pishinmani ta joi quesa qui, saisaihilihqui. Maton horoxonnicaahbaan noquen Papa yoca yocacah ta nincaquihqui. ⁵Main jihuetax tah man noitahpahoniqui, jatihibiyahpahax. Caibo retehibaan bi tah man pihi yani yaniti jihuepahonihqui. ⁶Ponte joni maton hohcha hihbomaxon tah man jaa bahchinai, jan mato cahnemacatsihnonma bi.

Tenexon Papa yocati

⁷Hen mato yohihi quesa noquen Hihbo jonon caman mananahue, heen huetsabaan. Bero banahax bimi siri janon caman huai hihbo mana manatai shinannahue. Hoi jomenonon manatipish ta chini rihbi hoi benon manatihqui. ⁸Jascajaribiquin mananahue. Yobacahinnahue. Noquen Hihbo joti ta hochoma qui. ⁹Joni huetsa qui rerer rerenyamanahue, heen huetsabaan, mato jixson ¹⁰tiromayamahax siri quin? hihxon noquen Hihbaan mato casticanyamanon. Jahuen xehqui janin ta nihresscαιqui, jocatsihqui. ¹⁰Papan joi yohinicabaan teneni quescajanahue, hea huetsabaan. Hohmis hohmisxon bi jaabaan teneni quescajanahue. ¹¹Tenequin jeneyamanihbo ta hahan jenimati jaiqui hih tah non jai. Shinannahue. Jooban teneni tah man nincanihqui. Jaa pecaho ta hahxonnicaxon hahan shinannicaxon noquen Hihbaan jaa hihti hahxonnishqui. Jaa tah man honanscαι.

¹²Nea hen mato yohihi ta hihti nincati qui, hea huetsabon. Man hihcoini yohuanai honanahbo jahuabi quenayamanahue. Naihoh queha quenaxonma mai mehabo quenaxonma rihbi honanahbo jahuabi quenayamaquin. Jeenhihcatsihquish jeenhihresnahue. Hihyamahi rahan hihcatsihquish hihyamahi rahan hihresnahue, jahua copi mato casticanti yamanon.

¹³¿Min hohmis hohmisain? Papa yocahue. ¿Min jenimahin? Noquen Hihbo qui behuahue. ¹⁴¿Min hisinain? Pastoro yanapanamicahbo quenamahue. Jaabaan sca noquen Hihbaan janen mia xenin besquion mia yocaxonnon. ¹⁵Shinancoinxon mia yocaxonah tah min hisinax bi rohatithi. Noquen Hihbaan ta mia huenithiqui. Miin hohcha jaiya ta mia sohuaxonrihbitihiqui. ¹⁶Jaa copi maton hohcha yohinannahue. Man rohascanon yocaxonnanannahue. Hohchajomaxon yocaxon tah non hicha hahcai. ¹⁷Elías ta noque quescapa joni hihpahonishqui, noquen shinanya. Hoi beyamanon jaan yocacah ta quimisha bari seis hoxne main hoi paqueyamanishqui. ¹⁸Hahquirihbi jan yocacah cahen naihoh quehax hoi quexto paquenish, bimibo jaribiyaxahnnon.

¹⁹Heen huetsabaan, mato meha huesti bahinma sca cahi quescajaquin Papan joi jenehi bi bahin sca huetsan nihmaribhibiya jaa pontenica siri honannahue. ²⁰Hohchatai joni pontexon bahin sca nihmahi jonin ta jahuen huetsa teehihmahihqui, jan mahuaquehana. Hicha hohcha rihbi ta mahpohiqui.